

# VILLE DE FLEURUS

## 134<sup>ème</sup> SORTIE DE LA CAVALCADE DU DIMANCHE DE PÂQUES LE 20 AVRIL 2014

Une organisation de **Fleurus Culture**  
avec le soutien de la **Ville de Fleurus**

Par le collège :  
**Jean-Luc BORREMANS**, Bourgmestre ;  
**Angélique BLAIN**, Directrice Générale ;  
**Olivier HENRY**, Président de C.P.A.S.,  
en charge de la Culture ;

Photo de Joris Krawczyk





## Le mot du Bourgmestre

Chers Fleurusiens,

**134** ans de folklore et de tradition, ça se fête !

Toujours dans la joie et la dignité. Cette année avec nos Amis de France (Jumelage avec COUËRON), d'Italie (Jumelage avec le FRIOUL) et d'Irlande.

Longue vie aux Bons Vivants, aux Intimes, aux Vrais Amis, aux Sans Pareils, longue vie aux Bernardines.

Nos sociétés folkloriques seront aussi, à l'occasion, la vitrine de notre belle Commune. Faisons-lui honneur dans la bonne humeur et le respect de son image !

En cette année 2014, du fond du cœur, je vous souhaite une excellente Cavalcade ainsi que de bonnes fêtes de Pâques.

**Jean-Luc BORREMANS**

**Votre Bourgmestre.**

## Édito du Président de l'ASBL Fleurus Culture

Dans quelques semaines, notre ville vivra au rythme de la Cavalcade. Pour cette nouvelle édition, la 134ème, l'Asbl "Fleurus Culture", à travers sa commission "Arts de la rue et Folklore" s'est investie pour perpétuer notre tradition folklorique et vous proposer un spectacle de qualité.

Durant ces quelques jours de fête, nos cœurs battront au rythme des tambours. Car dès l'aube, ce sont plus de 450 gilles qui se mettront en route pour frapper le sol de leurs sabots et faire grelotter leurs apertintailles.

Deux champs de foire enchanteront les amateurs de sensations fortes, tandis que les odeurs de croustillons, barbes à papa et autres gourmandises raviront les papilles des gourmets. Sans oublier nos Bernardines (elles fêtent leurs vingt ans, cette année) qui nous divertiront et égayeront le parcours de leurs danses folkloriques, tout en offrant des oranges au public.

Cette Cavalcade sera le résultat de l'enthousiasme et du travail acharné d'une équipe dynamique et motivée (le collège communal, la zone de Police Brunau, le Service Incendie, la Planification d'urgence, la Croix-Rouge, le Service des Travaux, le Service Commerce...) qui n'a qu'un souhait, que la fête soit magnifique et que chacun y trouve amusement et bonheur.

Partagez avec nous l'avènement du printemps que nous espérons plus doux encore que ce clément hiver.

Je n'ai plus qu'une chose à vous écrire :

**Très belle Cavalcade à tous !**

**Olivier HENRY,**  
**Président de l'ASBL Fleurus Culture.**

## FLEURUS, VILLE D'HISTOIRE ET DE FOLKLORE

Chaque année, c'est une tradition ancrée chez les Fleurusiens. La Cavalcade revient comme un évènement incontournable sur notre entité. Ainsi, après de longs mois de préparation, Fleurus dévoile un de ses précieux atouts à l'occasion de la Cavalcade... on chante, on s'époumone, on rivalise de fierté et on finit souvent autour d'une bonne bière et d'une bonne table.

Nous vous attendons alors pour le grand jour, le dimanche 20 avril 2014, où dès 14h30, le cortège se forme pour défiler dans les rues tout au long de l'après-midi.

Tout est bon pour séduire les spectateurs. Toute la Ville est prête à se métamorphoser... confettis, couleurs, costumes, chaleur, rire et abondance ! Dans les mains des enfants, les paquets de confettis se vident aussi vite que débordent leur enthousiasme lorsque le cortège passe à leur hauteur. La Cavalcade de Fleurus se veut être une fête ouverte, accueillante à tous, nous vous invitons dès lors à y participer et à vivre pleinement son ambiance étourdissante.

Demain, comme hier et aujourd'hui, nous veillerons à ce que les efforts soient poursuivis, afin de garantir la pérennité et le succès de ces festivités, si chers au coeur de nos concitoyens.

La cavalcade, c'est une fête populaire par excellence qui, en partenariat avec la Ville de Fleurus et sa Commission Arts de la rue et Folklore est organisée annuellement durant le week-end de Pâques, et est devenu avec le temps "un des rendez-vous folkloriques les plus cotés de nos régions".

Au fil du temps, cette manifestation est devenue une classique au niveau de la Région Wallonne. Il s'agit d'un rendez-vous folklorique de notoriété qui constitue une mise en valeur pour la ville et les associations concernées, et un rendez-vous majeur pour le public (+/-15.000 spectateurs par an).

## \* PHILOSOPHIE

Nous avons toujours veillé à préserver la tradition. Depuis lors, le caractère international de notre cortège a été renforcé. Durant plus de six heures, une animation ininterrompue est proposée, les différents groupes invités et sociétés de Gilles terminent le périple par un rondeau géant. Mais tout est bien qui finit bien, la liesse est à son comble. Et le lundi à la place Albert 1er se tire un splendide feu d'artifice qui termine les festivités.

Nos réjouissances folkloriques reposent sur deux créneaux.

- 1) Les sociétés de Gilles (les Vrais Amis, les Sans Pareils, les Bons Vivants, les Intimes) et les Bernardines, ces cinq sociétés locales perpétuent ainsi la tradition. Le dimanche de Pâques, dès 05h du matin, le Gille règne sur la Ville pour 48 heures.
- 2) Le cortège carnavalesque du dimanche après-midi est constitué d'une dizaine de sociétés belges et étrangères. Durant plus de quatre heures, toutes les rues de la Ville tressautent dans l'allégresse des différents groupes et sociétés qui terminent le périple devant les autorités communales par un rondeau géant. Le public est toujours très nombreux pour applaudir le cortège, se laisser emporter par l'ambiance fiévreuse du moment et peut-être faire connaissance avec la gastronomie de l'endroit.

## \* DURÉE

Le week-end de Pâques, à Fleurus, ce sont trois journées d'animation qui s'articulent sur une base clairement définie depuis quelques années.

La Ville de Fleurus, en collaboration avec les clubs sportifs de l'entité a développé aussi "le Trophée de la Cavalcade". Cette journée découverte organisée le samedi n'a qu'un seul but : c'est de réunir le plus grand nombre de sportif, en l'espace d'une journée.

## HORAIRE & PROGRAMME

### VENDREDI 18 AVRIL 2014

18h Réception des forains à l'Hôtel de Ville (Place Ferrer 1, à Fleurus).

### SAMEDI 19 AVRIL 2014

Dès 9h Journée sportive : Trophée de la Cavalcade.

14h30 Sortie de la fanfare Royale Harmonie Union et Concorde.

### DIMANCHE 20 AVRIL 2014

5h Bourrage des Gilles à domicile.

8h30 Regroupement des sociétés de Gilles dans leurs locaux et sortie dans les rues de la Ville.

Dès 9h30 Réception à l'Hôtel de Ville (Place Ferrer) des autorités, de chaque société de Gilles. Remise des décorations aux Gilles.

9h30 Accueil des "Sans Pareils".

10h Accueil des "Bons Vivants".

10h30 Accueil des "Intimes".

11h Accueil des "Vrais Amis".

11h30 Réception des représentants des diverses sociétés participantes. Remise des fanions.

15h Avenue de la Gare, départ de la Cavalcade : des sociétés de standing international (danoise, tchèque, antillaise et belges) composeront le 134ème cortège de fantaisie de Fleurus.

Départ des sociétés "Les Vrais Amis" du "Bernardin" et "Les Bons Vivants" de "L'Avant Garde".

Départ de la société de Gilles "Les Sans Pareils" du "Coq d'Or".

Départ de la société de Gilles "Les Intimes" du "Nil".

17h15 Place Albert 1er, rondeau final : toutes les sociétés de fantaisie se produiront tour à tour devant le public. Ensuite, plus de 150 musiciens et 500 gilles coiffés de leur superbe chapeau de plumes d'autruche colorées ou blanches offriront des oranges à la foule joyeuse et clôtureront ce rondeau géant vers 19h30.

Toutes les sociétés sortiront de la Place Albert 1er par les rues des Bourgeois et de Bruxelles.

# HORAIRE & PROGRAMME

## LUNDI 21 AVRIL 2014

- 15h Sortie des sociétés – “Les Bernardines”, “Les Vrais Amis”, “Les Sans Pareils”, “Les Bons Vivants”, “Les Intimes” dans les rues de la ville.
- 17h Place Albert 1er, ultime offrande de l’orange, et dernier rondeau de jour proposé successivement par :
- 17h10 “Les Bernardines”.
- 17h30 “Les Sans Pareils”.  
“Les Bons Vivants”.
- 18h “Les Intimes”.  
“Les Vrais Amis”.
- Les sociétés accéderont et sortiront de la Place Albert 1er par les rues des Demoiselles et de Bruxelles.
- 20h Passage à niveau, concentration des quatre sociétés de gilles, retour vers la Place Albert 1er.
- 21h Animation avec la FANFARE : “Les Taupes qui boivent du lait”.
- 22h Place Albert 1er : rondeau final. Point d’orgue, la place s’embrase à la lueur des feux de Bengale, pour symboliser la “Mort de la Bernardine”, un mannequin en costume et rembourré de paille est livré aux flammes.
- 22h30 Animation avec la FANFARE : “Les Taupes qui boivent du lait”.
- 23h30 Place Albert 1er : feu d’artifice, apothéose, rondeau final regroupant les quatre sociétés de gilles: Les Vrais Amis, Les Intimes, Les Sans Pareils, Les Bons Vivants associées pour la “Mort du Gille”.

# COMPOSITION DU CORTÈGE

Emmené par la Commission Arts de la rue et Folklore et les autorités communales, le 134<sup>ème</sup> cortège carnavalesque et folklorique se composera comme suit :

## 1. «SIGUINES» (35 personnes)

Créée en mars 1983 par un groupe d'amis (dont Caroline Nestorine), l'association "Siguines" œuvre depuis plus de 25 ans pour la promotion de la culture antillaise, par le biais du folklore. En effet, Siguines est avant tout représentée par une troupe de danse folklorique au sein de laquelle, petits et grands, musiciens et danseuses/danseurs partagent une passion commune. La troupe dispose d'un répertoire chorégraphique riche et varié, sur la base des 7 rythmes du gwo-ka et du bèlè, les musiques traditionnelles de la Guadeloupe & de la Martinique. La plupart des chorégraphies représentent des scènes de la vie quotidienne de nos ancêtres. Une d'entre elles, sur le thème de l'esclavage, a contribué à la notoriété de la troupe. Désireuse de faire découvrir sa culture au plus grand nombre, Siguines propose ses services dans le cadre de festivals, parades, mariages et tout autre événement festif. En effet, Siguines a non seulement plusieurs trophées et prix à son actif notamment dans le cadre d'un concours de danses traditionnelles des régions de France (2006) ou du carnaval tropical de Paris (2007, 2008 et 2010) mais aussi quelques représentations remarquables lors de festivals en Belgique, Allemagne et Espagne ou au départ de la Route du Rhum (2006). L'équipe actuelle, sur les traces des fondateurs de l'association, se veut ambassadrice de la culture antillaise, et pour cela, elle s'en donne les moyens. Les septante membres de l'association, tels des professionnels, parcourent des week-ends durant dans une ambiance carnavalesque, la France, voire l'Europe à la rencontre de nouveaux publics à séduire. Le costume est jaune et blanc.

## 2. "ELSINORE PIGEGARDE" (55 personnes)

Venant du Danemark, ce groupe de qualité existe depuis 1958.

Ce groupe porte le costume traditionnel, bottes blanches, jupe blanche, veste bleue surmontée d'un chapeau blanc et bleu avec le pompon rouge. Elles ont participé aux Jeux olympiques de Los Angeles en 1984, à la Coupe du Monde de football en France en 1998 et aux championnats du Monde à Calgary en 2012.

## 3. "DISCO DE MOIGNELÉE" (40 personnes)

La musique disco est le résultat d'un mélange de funk, de soul et de pop, enrichi par de nombreux instruments, les synthétiseurs et aussi une orchestration comprenant des cordes et des cuivres. C'est un genre musical et une danse apparu au États-Unis au début des années 1970.

## 4. "LES CLOWNS DE KEUMIÉE" (20 personnes)

Le clown est un personnage comique de l'univers du cirque. Il porte un nez rouge, un maquillage utilisant le noir, le rouge et le blanc, une perruque, des vêtements burlesques de couleur éclatante, des chaussures immenses, il est totalement impertinent. Installés dans un rôle de serviteur benêt, ils font rire autant par leurs costumes de paysans, aux côtés des habits de lumière des autres artistes, que par les postures comiques qu'ils adoptent, parfois à leur dépens.

### 5. “NOVE MESTO” (50 personnes)

Ce groupe est l'un des ensembles les plus importants de la République Tchèque, accompagné d'une fanfare professionnelle.

### 6. “LES GÉANTS DES TROIS PROVINCES” (20 personnes)

Il était une fois, un gentilhomme appelé Georges, il eut l'idée de créer un géant. Il vit le jour en 2005, ensuite il décida de donner une compagne à Georges et quelques mois plus tard, Martinette vit le jour. Ils devinrent inséparables. La famille s'est agrandie avec la venue de Marco et Lucette.

### 7. “LES MACRALLES DES BACHÈRES” (30 personnes)

Les sorcières étaient réputées pour se réunir la nuit dans des endroits spéciaux pour accomplir des rites magiques. Les lieux que les sorcières choisissent pour pratiquer leur art ne sont donc pas le fruit du hasard. Les lieux de sabbat étaient en général situés à l'écart des populations, sur un mont ou bien dans une forêt. Les lieux sont très variés et permettent l'efficacité du rite, par les pouvoirs qu'on leur accorde autant que par la mémoire qu'ils suscitent, en conditionnant les acteurs de la cérémonie magique. Les sorcières vivent entourées de leurs animaux favoris qui viennent leur apporter des aides magiques. Tous ces animaux (le chat noir, le corbeau, le crapaud, l'araignée, le rat, le lièvre) ont en commun avec leur maîtresse d'être redoutés et mal-aimés. Leurs potions magiques sont : filet de couleuvre de marais, orteil de grenouille, langue fourchue de vipère, dard de reptile aveugle, patte de lézard, aile de hibou... et leurs balais.

### 8. “LES PIERROTS DE FARCIENNES” (20 personnes)

Pierrot est un personnage de l'ancienne comédie italienne dell'arte, Il est candide, badin et a une certaine dose de bon sens.

### 9. “DE SJOKOS”

Le char à confettis est de retour, motivée par cette belle apparition céleste, la foule se masse à l'Avenue de la Gare, pour se régaler au passage du cortège, le but est de cibler au passage une fenêtre ou une porte entrouverte ou un spectateur bouche bée.

### 10. “JEUNESSE CRÉATIVE”: Music Bus English festif (40 personnes)

### 11. “LES BERNARDINES” (25 personnes)

La Société a été fondée en 1994. Il s'agit d'un groupe composé uniquement de femmes qui évoluent au son de la musique des gilles. Elles sont au nombre de 25. La tenue est composée de : un sarrau de toile bleue, un pantalon blanc, sabots ornés de renoms blancs, un panier, un chapeau orné de deux plumes d'autruches blanches, avec au centre trois étoiles d'or et épis d'avoine, sans oublier les longs rubans blancs sur les côtés et l'arrière du chapeau, du ramon. Elles fêtent leur vingtième anniversaire.

# DIMANCHE 20 AVRIL : ITINÉRAIRE DU 134<sup>ème</sup> CORTÈGE CARNAVALESQUE

14h45 : Formation du cortège.

Départ 15h : Avenue de la Gare, rue de la Station, rue Vandervelde, Chaussée de Charleroi, Place Gailly pour accéder au rondau, qui débutera, Place Albert 1er vers 17h15.

## **DIMANCHE : ITINÉRAIRE DES QUATRE SOCIÉTÉS DE GILLES**

LES VRAIS AMIS, LES SANS PAREILS, LES BONS VIVANTS, LES INTIMES : Chaussée de Charleroi, Place Gailly, rondau Place Albert 1er.

### **AVIS AUX COMMERCANTS**

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur la nécessité de prévoir, durant les fêtes de Pâques, un treillis protégeant vos enseignes lumineuses.

En effet, le rondau final des gilles et des sociétés participantes se déroule face ou à proximité de votre établissement, il est à craindre que les nombreux jets d'oranges occasionnent des dégâts.

### **INFORMATION PRATIQUE**

Ne Jamais relancer les oranges, il s'agit d'un geste d'offrande qui doit rester amical.

### **SERVICE DE SÉCURITÉ**

La Ville de Fleurus via son fonctionnaire Planu, en collaboration avec les services de secours (croix-rouge, service Incendie et la zone de police Brunau), a élaboré un plan particulier d'urgence et d'intervention pour cet évènement.

Le poste médical avancé (PMA) est situé dans l'enceinte du Service Incendie, rue Paul Vassart, 40 à Fleurus. Durant toutes les festivités, des équipes de pompiers et de brancardiers veilleront afin de nous garantir la meilleure sécurité. Par ailleurs, les services de police et les caméras de vidéo surveillance seront pleinement utilisés durant le week-end pascal.

### **SOYONS FESTIF ET ÉCOLOGIQUE**

Parce qu'une ville propre est un lieu de vie agréable. Ensemble, agissons en citoyen responsable. La Ville en cette période de fête est un espace à partager avec ses habitants dans le respect de chacun d'eux.



## LES GILLES DÉCORÉS

Dimanche matin dès 9h30, dans le cadre de la réception officielle organisée à l'Hôtel de Ville, la matinée sera ponctuée par des moments de particulières émotions, nos gilles seront honorés :

\* **Société royale "Les Vrais Amis"**

30 années de participation : Jean-Jacques BOUYON

20 années de participation : Jacques CADO

Laurent LARDINOIS

Cédric LECLERCQ

\* **Société "Les Sans Pareils"**

30 années de participation : Raphaël MONCOUSIN

\* **Société "Les Bons Vivants"**

30 années de participation : Jean-Michel GILLES

Pascal VERVOOT

\* **Société "Les Intimes"**

20 années de participation : Raphaël PEETERS

Les Bernardines seront également décorées pour leur 20ème anniversaire dès 11h30.

20 années de participation : Annick Guillaume

Ophélie Piette

## LES PARKINGS CONSEILLÉS

\* PISCINE DE FLEURUS

\* PARKING DE LA SALLE COMMUNALE DE BONSECOURS

\* AVENUE BRUNARD

\* RUE POÈTE FOLIE

\* MAGASINS TRAFIC, MATCH, GB

\* PARKING DE LA GARE (entrée rue Saint-Roch)

\* EMPLACEMENT MAGASIN INTERMARCHE

## CONCOURS DE PHOTOS

Un concours photo est organisé depuis deux ans. Au terme de celui-ci, l'affiche de la Cavalcade suivante est sélectionnée et une exposition organisée à la Bonne Source du 28 mars au 24 avril 2014, Place Albert 1er, 15 à Fleurus. Cette année, le gagnant est Monsieur Joris KRAWCZYK.



# VILLE DE FLEURUS TROPHEE DE LA CAVALCADE



**Samedi 19 avril 2014**

**Mise à l'honneur du Tennis de table  
RCTT Heppignies**



**De 10h à 11h30**

**Trophée de la Cavalcade, mandataires et représentants des clubs  
Initiation - rencontre amicale de Tennis de Table  
Réception et remise des trophées à 11h30**

**Stade Augustin COSSE**

10h30 à 12h00 : Tir à l'arc  
(salle annexe piscine)

**Organisation : Le Centaure**

14h00 à 18h00 : initiation à la plongée  
(salle annexe piscine)

**Organisation : Les Diodons et les Plongeurs  
Fleurusiens**

13h00 à 18h00 : Tournoi de Karaté

**Organisation : Shitokai Karaté Club Fleurus**

A partir 13h : Pétanque

**Hall Omnisports de Wanfercée-Baulet**

09h00 à 18h00 : Tournoi de foot en salle au  
profil du Télévie

**Organisation : Futsal Team Baulet**



**Salle polyvalente du Vieux -Campinaire :**

A partir de 14h: matchs de Basket jeunes

**Organisation : US Vieux-Campinaire**

08h00 à 09h00 : rassemblement

**Organisation : Vélo Cyclo Club Fleurusien**

**Hall Omnisports de Lambusart :**

9h00 à 13h00 : 4 matchs de Basket jeunes

**Organisation : US Lambusart**